

# چہند سہرنجیٲک لہ سہر تہ مہن

گئراسکوؤفیلیا - گہنجپہرستی - جیاکاری تہ مہنہ کان



عہلی تہ حمہد

چەند سەرنجىك لەسەر تەمەن

عەلى ئەحمەد

–

بابەت : فيكرى

٢٠٢٣

–

بەرگ : عبدالله صالح

–

سەرجهەم مافەکانى ئەم پەرتووکه پارێزراوه بۆ نووسەر.

\*

---

په پرتووکى سینه م له زنجیره ی :  
چند پرسىکى گرینگی سه رده م

---

\*

دیاری ئەم کتیبە پیشکەشە بە :

---



لەلایەن :

---

## ناوهرپوک

- ۷ دەر وازه
- ۱۴ پوخته ی باس
- ۲۷ خالی نۆیه م: سیمۆن دئ بۆقوار
- ۳۸ خالی دوازدهیه م: گئراسکوفوییا
- ۴۴ خالی دوازدهیه م: گئراسکوفوییا و چاره سهره کانی
- ۴۹ خالی سیزدهیه م: گه نجپه رستی
- ۵۹ خالی سیزدهیه م: چاره سهره کانی گه نجپه رستی
- ۶۳ خالی چواردیه م: جیاکردنه وهی ته مه نه کان
- ۷۰ خالی چواردیه م: چاره سهره کان
- ۷۸ دوا وته
- ۸۲ سه رچاوه و په راویزه کان



## دهروازه

ئەم پەرتووکه بچووکه سەرنجمان دەخاتە سەر چەند  
پرسیکی گرینگی سەردەم سەبارەت بە تەمەن و پەهەندە  
گرینگەکانی.

پرسی تەمەنی مەرۆف لە فەلسەفەیی مۆدێرندا لایەنی  
جۆراوجۆر لە خۆ دەگریت. وەکوو: سروشتی ژیانی مەرۆف  
و مانای پیربوون و کاریگەرییە ئەخلاقییەکانی پیربوون و  
تەمەن بە گشتی.

یەکیک لە بۆچوونە دیارەکان لە فەلسەفەیی مۆدێرندا، ئەو  
بیروکەیه کە ژیانی مەرۆف بەها و مانایەکی سروشتی هەیه  
بەبێ گویدان و پەچاوەکردنی تەمەنیکی. — ئەم روانگەیه  
جەخت لەسەر گرینگی کەرامەت و رێزگرتن لە هەموو

تاكه كان دهكاتەو، به بى گویدانه قوناعى ژيانيان.

وه بۇچوونىكى دىكه ئەوھيه كه پىربوون پرۆسەھيهكى  
سروشتييه كه پيويسته قبول بكرىت. نهك لىى بترسىين يان  
لىى دوور بكه وينهوه. ئەم ديدگايه جهخت لهسەر پيويستى  
گرنگيدان به لايه نه ئەرينيه كانى پىربوون دهكاتەو، وهك  
كه له كه بوونى ئەزموونى ژيان و حيكمت (دانايى).

وه له رووى ئەخلاقىيهوه، فهلسەفهى مؤديرن له گەل  
پرسىاره كانى په يوهست به پىربوون و چاوديڤرى  
تەندروستيشدا ده جهنگييت. بۆ نمونە: مشتومرەكان  
سه بارەت به به شه خوراكى چاوديڤرى تەندروستى و  
چاوديڤرى كوتايى ژيانىك و سيكتەرەكانى چاوديڤرى  
تەندرووستى به گشتى. وه هەر وهها پرسى پىربوون و  
تەمەن له فهلسەفهدا تيشك دهخەنه سەر تەحەددياتى



هاوسه نگر دنی سه ره به خوئی تاک و پابه ندبونه  
کومه لایه تییه کانی له چوارچیوهی دانیشتونیکه به ساللاچوو  
و فرده ته مه ندا.

یه کیک له پرسه گرینگه کانی ئه م کتیه بریتییه له  
ته مه نگه راییه. — ته مه نگه راییه بریتییه له جیاکاری به رامبه ر  
به مروقه کان به پشتبهستن به ته مه نیان. وه ئه م په تایه  
ده کریت به چه ندین شیوه دهر بکه ویت، وه کوو: گریمان کان  
سه بارهت به وهی که کهسانی به ته مه ن که متر توانایان هه یه  
یان که متر به ره مدارن ... یان سه بارهت به بی ئه زمونی  
کهسانی گهنج ... — ته مه نگه راییه ده توانیت زیان به خش بیت  
هه م بو تاکه کان و هه م بو کومه لگا به گشتی. چونکه  
ده توانیت دهر فته کان بو مروقه کان سنووردار بکات به  
پشتبهستن به ته مه نیان نه ک توانا کانیان یان ته نانهت  
بروانامه کانیشیان.

وه ههروهها پرسى جياکردنهوهى تهمن برىتييه له  
جياکردنهوهى مروقهكان بو گروپ يان كومهلگهى جياواز  
به پشتبستن به تهمنيان. — دهكرىت ئههه له زور شوين  
و جىگهى رهسميش روو بدات، وهكوو: قوتابخانه و شوينى  
كار، يان دامهزراوه هوكوميهكان ... له ههمان كاتيشدا  
جياکردنهوهى تهمنهكان ههنديك جار دهكرىت  
ههلبزاردينكى به ئههقهست بيت لهلايهن ئهه تاكانهى كه  
دهيانهويت له دهوروبهرى كهسانى ديكهى تهمنى خويان  
بن، ياخود گهنجتر ... بهلام ههروهكوو له داهاتوى ئهه  
پهرتووكهدا ئامازهى پى دهههين، بى-شك ئهه دياردهيه  
كومهلىك دههههجامى نهرينى و كومهلىك عاداتى نهرينى  
دهستههر دهخات و به كومهلگهى دهفروشيتهوه.

بى-شك ههردوو پرسى تهههنگهرايى و كردهى جياکردنهوه

لهسه بهای تهمن، دهتوانن کاریگری نه رینی لهسه ر  
تاک و کومه لگا بچه سپینن. — تهمنه گه رایبی ده توانیت ببیته  
هوی دابرائی کومه لایه تی و که مبوننه وهی دهر فته کان و  
هسته کردن به دابه زینی به ها. — وه جیا کردنه وهی تهمن  
ده توانیت به شدار بیت له تینه گه یشتن و ئالوز کردنی  
په یوهندی نیوان گروپه جیاوازه کانی تهمنه نه کان و ده توانیت  
دهر فته کانی فیروبون و هاوکاری له نیوان نه وه کاند  
سنوردار بکات.

لهم په رتووکه دا هه ول ددهین تیشک بخهینه سه ر کومه لیک  
خال و کیشه ی هاوپه یوهند له پیناوی گه یشتن به نهجام-  
گه لیک که بتوانین لیان تیگهین و بیرکردنه وه و  
ئارگیومینتی خومان له پایاندا درووست بکهین.

بیگومان له وانه یه نه متوانیبت به ته واوه تی لهم په رتووکه

بچو و که دا ئامانجه په یوه نندیداره کانی پرسه که بیټکم ... —  
به لام به وه خو شحالم که هر هیچ نه بیټ توانیومه سه رنجی  
خوینه رانم بخه مه سه ر پرسه گرینگ و چاره نووس-  
سازه کان.

پیری، تاجی ژیانہ و دوا کردہی شانۆکه مانہ.

– سیسیرۆ (Marcus Tullius Cicero)

## [پوخته‌ی باس]

- له ئیستادا چینی ته‌مه‌نه‌کان نامۆن له‌گه‌ڵ یه‌کتريدا.
- وه‌ نه‌خۆشیی ده‌روونی گێراسکۆفیلیا به‌ربلاوه‌.
- مرۆفایه‌تی دووچاری نه‌خۆشیی ده‌روونی ئالووده‌ی گه‌نجیه‌تی بووه‌ته‌وه‌.
- ته‌مه‌نه‌کان له‌ یه‌کتري جیا ده‌کریته‌وه‌ و له‌گه‌ڵ یه‌کتريدا به‌شدار نین. ئەمه‌ش ده‌رکه‌وته‌ی نه‌رینی ده‌بیته‌.
- چینی ته‌مه‌نی گه‌نج له‌ رووی ده‌روونیه‌وه‌ په‌راویز خراوه‌.
- چینی به‌ته‌مه‌ن هه‌ول ناده‌ن به‌ها سه‌ره‌کیه‌کانی ته‌مه‌نه‌که‌یان بخه‌نه‌ گه‌ر. وه‌ چینی گه‌نجیش به‌ هه‌مان شیوه‌.
- چینی به‌ته‌مه‌ن چاویان له‌سه‌ر چینی گه‌نجه‌ له‌

رَووی جوانییه وه نه وه کوو هاریکارییه وه.

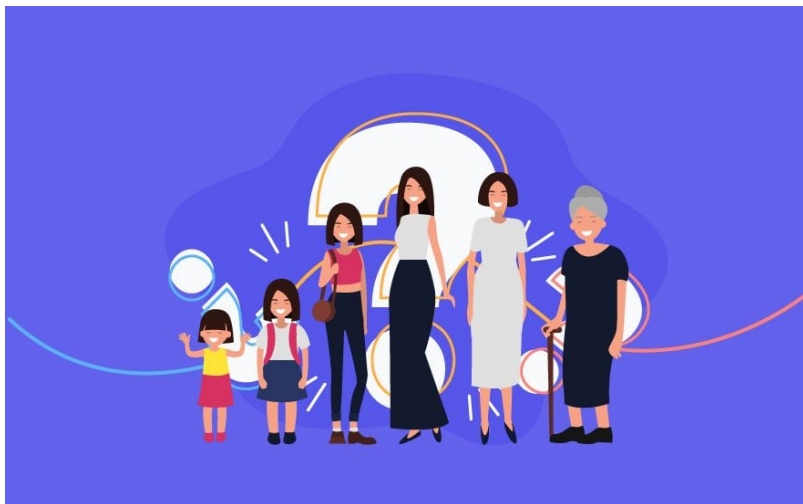
● چینی گهنج چاوی له سه ر چینی به ته مه ن نییه چونکه  
باوه ری به زانین نییه.

● چینی به ته مه ن په راویز خراوه چونکه چیدیکه  
به هایان بو داناندریت له لایه ن چینی ته مه نه کانی  
دیکه وه.

## [۸]

تهمه نه کان زیاتر له رابردوو پوچوونه ته ناو نه بوونه وه. نهک هر ته نها هاوسه نگی ته مه نه کان نه ماوه. به لکوو ته مه نه کان به شیوه یه کی ریکوپیک و راسته قینه یی و دژه- ساخته یی؛ چیدیکه کاره کانیاں به ری ناکه ن. به لکوو هر ته مه نیک پوچووه ته ناو ته مه نی خو یه وه. به تایبه تتر؛ چووه ته وه ناو ته مه نی هرزه کارییه وه ... ته مه نه کان بوون به بلق و له یه کتری جیا کراونه ته وه. — له م پوانگه یه وه، هول ددهم چند سه رنجیک له میانه ی ته مه نه وه بخرمه پوو و له پوانگه یه کی فه لسه فی و مرو قناسیدا دوخه که لیک بده مه وه.





[۲]

گوتهی باوی سه‌ردهم: وهرن با هه‌موومان هه‌رزه‌کار  
بینه‌وه. — له راستیدا، لیکدابیرانی ته‌مه‌نه‌کان له ئیستادا زۆر  
زه‌قتر بووه‌ته‌وه. ته‌مه‌نه‌کان خزمه‌ت به‌یه‌کتیری ناکه‌نه‌وه.  
به‌لکوو ته‌نها له‌ناو سووپیکی خودکارییدا په‌نگیان  
خواردوو. — سرووشتی مرۆفایه‌تی، وه مرۆف به‌گشتی،  
ئاوایه‌که ده‌بیت ته‌مه‌نه‌کان له‌به‌ر یه‌کتیری هه‌بن. به‌لام ئه‌م

له به ریه کتریبونه له ئه نجامی پئویستبونی گیانیکی  
 هاوکارییه له نیوانیاندا. وه ئه وهی که پئی ده گوتریت  
 به ته مه ن ده بیت ئاگای له ته مه ن بچووکه کان بیت و  
 پیچه وانه که شی راسته. — لیژده ته مه نه کان له سوورپیکی  
 ئه رینی دان و له دوور و نزیکه وه په یوه ندییان له گه ل  
 یه کتریدا هه یه. به لام ئه گه ر هه موومان گه نج بین؛ ئه وا هیچ  
 رووداویک نایه ته بوون که پابه ند بیت به هه ر جوړیک له  
 داریشتنی بنه مایه کی گورانکاری له ژیانیکدا.

[۳]

ته مه نه کان به شیوه یه کی خوړسکانه و له ئاستیکی  
 سروشتیدا، هاریکاری یه کتری ده که ن. ئه گه رچی به شیکی  
 زوری ته مه نه کان ناگان که له راستیدا به رکه وته ی  
 به رده وامیان له گه ل یه کتریدا هه یه؛ به لام خودی په پیره وه که  
 [سیسته م] هه ر کاری خو ی ده کات و په یوه ندی به

ئاسته‌كانى ئاگامەندى جفاكېك و كۆمەلە و تاكگەلېك نىيە.  
— چونكە خودى ئەم پەيرەوۈە لەسەر بىنەمايەكى  
<دەرۋونى-زىندەزانى/سايكۇ-بايولۇژى> چەقبەستوو و  
قوول داريژرەوۈە كە لە ژيەر دەستى مروقدان نىيە. —  
كۆمەلگا جەستەيەكى زىندوۈە، چىنى تەمەنەكانىش ،  
جەستەيەكى زىندوون و ھەر ئەندامىكىيان بەشېكى جەستە  
تەواۈەكەيە. — تەمەن بوونەوهرېكى زىندوۈە و  
سەربەخۇيە.



[٤]

رېچکه‌کانی هاریکاریکردن له ته‌مه‌ندا به‌م شیوازن: منډال  
له به‌ته‌مه‌ن فیږ ده‌بیټ. به‌ته‌مه‌ن له گه‌نج فیږ ده‌بیټ. گه‌نج  
له به‌ته‌مه‌ن فیږ ده‌بیټ. ته‌مه‌نه‌کان به‌به‌رده‌وامی له‌ناو  
سووریکي به‌رکه‌وتندان. وینه‌که ئاوايه:

منډال ده‌بیټ خزمه‌ت بکریټ له‌لایه‌ن گه‌نج و به‌ته‌مه‌نه‌وه.  
— وه دووباره گه‌نج و به‌ته‌مه‌ن ده‌بیټ خزمه‌ت به‌یه‌کتری  
بکه‌نه‌وه.



مندال بوونه وهریکه پیویستی به هاوکاری ههیه. هاوکاری  
 جهستهیی مهرجیکی پیویستییه له ته مهنی مندالیدا. به لام  
 گهنج و ئه وه کانی دیکه، ده توانن خویان جهستهی خویان  
 به ریوه ببهن له دۆخی مانه وه دا. به لام ئه وهی جیگای  
 سه رنجه، بریتییه له ئاستی مه عریفی [ئییستیمۆلوژی]ی  
 ته مهنیک له پای ته مهنیکی دیکه دا. هه ر ته مهنیک خاوه نی  
 ئاستیکی مه عریفی تایبته به خویه تی. — که پیویسته  
 خودی تاک ئاگامه ند بیت پیی.

[۵]

کیشهی سه ره کی ئه وه یه ته مهن گه وره کان له ئیستادا  
 به رکه وته یه کی که میان له گه ل ته مهنی گه نجدا هه یه و، به م  
 شیوه یه ته مهنی گه نج هه ی زانینیکی به هیزتر و پرتر له  
 خوی به ده ست ناهینیت و ته مهنی گه نج ناچاره هه ر له ناو  
 ته مهنی گه نجه کاندایه بمینته وه که تیایدا مه عریفه تگه لیکی

ناھۆشيارهكى و ئاستنزم سوور ددهنهوه و تهمهن  
گهجهكانيش به ناچارى ههرسى دهكهن.

[۶]

ليزهدا دهمانهويت پرسىك له پاى تهمهندا بورووژينين. —  
ئايه ههرگيز لهخومان پرسيوه ئاخو له بهرچى ماموستا  
وهكوو پيشه بوونى ههيه؟ ... له راستيدا، بوونى  
ماموستايهك دؤخىكى ميتافيزيكييه. — ماموستايهكى  
به رجهسته بووى ماددى بوونى نيهه. بهلكوو ماموستاكان  
ههميشه له ئاستىكى مهعريفى و جهوههريدان. —  
به تهمهنهكان ماموستاكانى كومه لگان. — به لام ئهئى ئهگه  
به تهمهنهكان بوون به قوتابى ماموستا گهجهكانى كومه لگا؟  
... ليزهدا دوو سهرنج دينه گورئ:

۱. يان ئهوه تا دهبيت تهمهن گهجهكان ئهوهنده ليهاتوو و  
پرزانين بن، كه بتوانن ئاستى به تهمهنهكانيش تپهر بكهن.

[که له ئیستادا وا نییه، هەر وهکوو زۆر بهی سهردهمهکان  
 و، پهنگه یاسایهکی گشتی ژیانیش بیت و له داهاتووشدا  
 ئەگه ریک نییه ئەم یاسایه بگوریت]  
 ۲. یان ئەوهتا به ته مه نه کان و گه نه جه کان ده ستیان  
 هه لگرتوو له دۆخی ته مه نه کانیاں و جله ویاں کردوو به  
 خو خوار دنه وه و مشه خو رکردنی که لتوو ره کانی نیو خودی  
 ته مه نه کان.

[۷]

له ناو پرسى ته مه نه كاندا، ئيمه په تکه ره وهى ته مه نه کانی  
 خو مانين: ته مه ن گه نه جه کان ده لاین پیرین و ته مه نه مان  
 پویشته. ته مه ن پیره کان ده لاین گه نه جین و دلمان ته ره. ئەم  
 دوو هیزه کارلیک کردنیکی دژه-مه عریفی پیک ده هیئن. —  
 چونکه هەر چینیک له ته مه نه کان، ته مه نه کهى خو ی په ت  
 ده کاته وه و نایه ویت ئەم بیت. — له راستیدا، ئەم کیشیه

هەر له سهره تاوه په يوه ندى به ته مهنى گه نجى و پيرى  
نه بووه. به لكوو له سهره تاوه، له سهره مې مندالييه وه  
دهستى پي كړدووه. — كاتيک كه گوترا: گه وره بوويت  
حه ز ده كه يت يا خود ده ته ویت ببیت به چى؟ ... زور به ي  
وه لامه كان بریتى بوون له ماموستا و دكتور و ته لارساز و  
پوليس و چهندين بابته تى ديكه ي هه مه جور ... — به لام  
پرسه سهره كييه كه هه رگيز له سهر ئه وه نه بووه كه ئاخو  
من له ئيستادا چى بكه م. له ته مهنى منداليدا چى بكه م و  
چون ئه م ته مهنه به باشترين شيوه به سهر ببه م. — نه خير  
ئاوا نه بووه. به لكوو هه موو سهرنجه كه له سهر گه وره بوون  
بووه. ئيمه منداله كانمان به وه مې گه وره بوون ده شو يينه وه  
و دوا جاريش هېچ بيريك له ئيستايي بوونى خويان ناكه نه وه.  
چونكه ئه وان هه ميشه بيريان له لاي ئه وه يه كه بن به چى.  
ئه و بوون به تشته ي كه ئه گه ريشى نييه به رپا بيت ... —  
دوا جار ئه مه هوكارى ئاماده كړدى منداله كانه بو



خزمه تکردن به کومه لگا. به لام ئه مه له روانگه ی  
به ته مه نه کان و ته مه ن گه نه کانه وهیه که ده بیت مندال ئاوا  
بیر بکاته وه. به لام ده شیت ریگه چاره ی دیکه هه بیت وه ک  
له وه ی که له رابردوودا باسی لئوه کراوه و بووته به  
مانشیتیکی نیو پۆل و کۆبوونه وه کومه لایه تیه کان ...

[۹]

پیری بالا: پیربوون ته مه نیکه تیایدا تاکیک پیویسته  
هه لبتیت به ریکخستن و ئامۆژگاریکردنی خوارووه کانی  
خوی. ئامۆژگاریکردنی ئه وانیه ی که ئه و ئه زموونه یان  
نه بووه. ته مه نه کان خاوه نی چه ندین چین و پیگه ن. وه هه ر  
چین و پیگه یه کیش خه سلّه ت و تایبه ته ندی خوی هه یه.  
به شیکی هه ره زۆری تاکه کانی کومه لگا له ئیستادا، هه ولی  
ده ربازبوون له پیری ده دن. چونکه پیری له لای ئه وان  
مه ترسییه کی جه سته یی و ده روونی هه یه [به تایبه تتر بو

کۆتاکیک که ته‌واوی ژيانی ته‌نھا بیری له جه‌سته‌که‌ی  
کردوو ته‌وه ...] به‌لام سه‌یر ئه‌وه‌یه بیر ناکه‌نه‌وه که  
پیریش خاوه‌نی تایبه‌تمه‌ندی خۆیه‌تی. — مرۆقی پیر  
خاوه‌نی ئه‌رک و به‌رپرسیاریه‌تی خۆیه‌تی و، وه‌کوو هه‌ر  
ته‌مه‌نیکی دیکه‌ گرینگه‌ و پێویسته‌. ده‌بیته‌ هۆشیارییه‌ک  
به‌رپا بیته‌وه له‌ناو کۆمه‌لگادا که‌ بگه‌رپینه‌وه بو‌ لای  
پیره‌کان. چونکه‌ ئه‌وان هه‌میشه‌ ئه‌زمونیان زیاتر بووه‌ له  
ئیمه‌. ئه‌گه‌رچی هه‌ندیک تشته‌ و کرداریشیان نه‌کردبیته‌، خۆ  
گوئیان لای بووه‌ و بینویانه‌. — که‌واتا؛ ئه‌مه‌ش ده‌بیته‌ به  
ئه‌زمونیکی بو‌یان و له‌ کاتیکیدا ته‌مه‌ن گه‌نجه‌کان سه‌ری  
خۆیان ده‌هه‌رن له‌به‌ر بابه‌تیکی ساده‌ و که‌م، ئه‌وا له‌ لای  
به‌ته‌مه‌نه‌کان ئه‌م بابه‌ته‌ هه‌ر به‌های بو‌ داناندریته‌ و  
چاره‌سه‌ره‌که‌شیان له‌لایه‌. وه‌ هه‌میشه‌ش پرسه‌ ساده‌کان  
له‌لای گه‌نجه‌کان به‌قوول ده‌زاندریته‌ و له‌لای به‌ته‌مه‌نه‌کان  
به‌پێچه‌وانه‌وه‌یه‌. واتا ساکاره ...

له رابردوودا به شیکي زوری له فیهله سووفان پرسى  
ته مەنیاں وروژاندوه. بۆنمونه: سیمۆن دى بۆقوار له  
په پرتووكى <ته مەنى پير/> <هاتنى ته مەن/دا ئەم پرسەى  
ورویژاندوه لیرەدا هەندیک وتەى ناو په پرتووكه كه  
داده نینەوه وهك بهرچا ورونییهك [۱]:



"پیری نه خوشی نییه: به لگوو هیژ و مانه وه و سه رکه وتنه  
به سه ر هه موو جوړه گوړانکاری و نائومیډییه ک و  
تاقیکردنه وه و نه خوشی ییه کدا". [۲]

"پارادوکسی (مه ته ل) پیری نه وه یه که عه قل به گه نجی و  
زیندوو ده مینیته وه له کاتیکدا جهسته ورده ورده تیک  
ده چیت. زوړ جار پیر له جهسته یه کدا گیری خواردوه که  
چیتر گوړایه لی نه و ناکات، که جو له کانی سنووردار ده کات  
و کاره کانی قورس ده کات. به لام عه قل به وریایی  
ده مینیته وه، دوخیکی سهیر و هندی کجار سهخته. که له  
پرووی دهر وونییه وه چالاک بیت به لام له پرووی  
جهسه ته ییه وه لاواز بیت". [۳]

"یه کیک له ته حده دا گه وره کانی ته مه نی پیری بریتییه له  
به رهنگار بوونه وهی وه سوه سهی کشانه وه له دونیا، خو

داخستن له ژاوه ژاو و سه رليشيواوي ژياني رږژانه.

دهكړي ئه مه وه لاميكې سروشتي بيت بو لاواز بووني  
جهسته يي، به لام وه لاميكې ته ندروست نيه و گرنه له گه ل  
جيهاندا به سه رقالې بمينته وه و به رده وام بين له  
به دوا دچووني به رژه وه ندي و خولياكان و پاراستني  
په يوه نديي ه كومه لايه تيبه ه كانمان". [۴]

"پيري ده توانيت كاتيكي تيرامانگه راش بيت، وه كاتيك بيت  
بو ئاوردانه وه له ژياني مروف. به لام هاوكات كاتيكه له بو  
ئاوردانه وه له پيشه وه، بو وه رگرتني ئه زمون و  
ته ه ددياتي نوئ و به رده وامبون له فيربون و  
گه شه كردن. وه هه رگيز ته من درهنگ نيه بو ده ستيپيكردي  
پررژه يه كي نوئ، بو فيربووني كارامه ييبه كي نوئ، يان بو  
دوژينه وه ه ه اورپي نوئ". [۵]

"یه کیک له گرنګترین ئه و کارانه ی که ده توانین بو خومان  
بیکهین له گه ل به رزبونه وهی ته مه نمان، پاراستنی  
هه سترکرنه به ئامانج و مانا له ژیانماندا.

ئهمهش ده توانیت چه ندین شیوهی هه بیت، له کاری  
خوبه خشی و خزمه تکردنی کومه لگاوه ... تا به دوا داچوون  
بو هه ولی داهیتنه رانه یان ته نها به سه ربردنی کات له گه ل  
که سه نزیکه کان". هه رچییه ک هه سستی به دیهاتن و  
ره زامه ندیمان پی ده به خشیت، پیویسته هه ول بدهین له گه ل  
گه وره بوونمان به رده وام بین له ئه نجامدانی. [۶]

هه روه ک ده بینین، سیمون دی بو قوار گرینگییه کی زور به  
چینی به ته مه ن ده دات و پی وایه که ده بیت ئه م چینه و ئه م  
دوخه به گرینگ بزانداریت له ژیانیکدا. — نه وه کوو ره ت

بكریتتهوه و به قیزهونى رهچاوبكریت.

یهكیک له تهوهره سه رهكییهكانى پهرتووكهكهى سیمون دى  
بوڤوار، ئهوبیروكهیه كه پیری زورچار وهك جوړیک له  
دابهزین و لاوازی سهیر دهكریت، چى له رووى جهستهی  
و چى له رووى دهروونییهوه ... سیمون دهیهویت رهخنه  
لهم بوچوونه بگریت.

دى بوڤوار دهلیت ئه م بوچوونه به قوولى كهموكوپى تیدایه  
و شكست دهینیت له لهبهرچاوگرتنى ئه و ئهزموننه زور  
ئالوز و جوراوجورانهى كه دوخى پیربوونیک دهستهبهرى  
دهكهن ...

دى بوڤوار دان بهوهدا دهنیت كه به دلنیایهوه گورانكارى  
جهستهی و دهروونى هیه و لهگهله تهمهندا دین. بهلام

سیمۆن ئەو تیروانینە رەت دەکاتەوێه که ئەم گۆرانکاریانە  
لاوازی و دابەزینیکی بن.

بەلکوو دەلیت پیری دەتوانیت کاتیک بیت بو گەشەکردن و،  
پەیهووستبوونیکی قوول بیت بە خودی ناخی تاکیکەوێه..

چونکه تاکەکان پوووبه پوووی مردنی خۆیان دەبنه وه و بیر  
له مانای ژیانیان دهکهنه وه. وه ههروهها سیمۆن جهخت  
له سهەر گرنگی هۆکاره کۆمه لایه تییهکان دهکاته وه له  
دارشتنی ئەزموونی پیربوون، — ئاماژه به وه دهکات که  
شیوازی ههستکردن و مامه له کردنی پیری له لایه ن  
کۆمه لگاوه دهکریت کاریگه رییه کی گه وره ی له سهەر  
ئەزموونه تاکه که سییه کانی پیربوون هه بیت و لیژهدا  
سیمۆن، به ها باوه کانی کۆمه لگا سه بارهت به دوخی پیری  
به گرینگ ده ره خسینیت و پچی وایه که ده بیت کۆمه لگا به



گۆشه-نىگايه كى ديكه ره چاوى دۆخى پيرببون بكات.

يه كيك له ئاستهنگه سه ره كيبه كانى به ردهم گوره سالانى  
به ته مهن، به گوتهى دى بۆقوار، مملانىيه بۆ پاراستنى  
ههستى سه ره به خۆبى و ههستى بون-به-خۆيان له  
كۆمه لگايه كدا كه زۆرجار وهك بیدهسه لات و وابهسته  
مامه له يان له گه ل دهكات.

ئهو ده لیت زۆرجار گوره سالان په راویز دهخرین و له زۆر  
لايهنى ژيانى كۆمه لايهتى دوور دهخرینه وه و ئه مهش ده بینه  
هۆى ههستکردن به بیدهسه لاتى و بيزارى.

له هه مان كاتيشدا، سيمۆن جهخت له سه ر گرنكى  
به رهنكار بوونه وهى ئه م چه شنه چه به ستوانه دهكات وه و  
جهخت دهكات وه له سه ر سه ره به خۆبى و ريزگرتن له

بەسالداچووھەکان و چینی نا-گەنجەکان.

ئەم پەرتووگەى سىمۇن دى بۇقوار تىزىكى بەھىز پىشكەش دەكات لە شىۋازى ھەستکردن و مامەلەکردنى پىرى لە كۆمەلگا مۆدىرنەكاندا.

دى بۇقوار لە رېگەى شىكارىيەكانىيەو ھەرنجى خەلك رادەكىشىت بۇ چەندىن ئەزمونى ئالۆز و جۇراوجۆرى پىربوون، و بانگەشە بۇ روانگەيەكى چاكتەر و بەزەبىدارتر دەكات بۇ ئەم قوناغە گرنگەى ژيان. [۷]

[۱۰]

باسىكى دىكە لەسەر پرسى تەمەن، تىكەل-نەبوونى گەنج و بەتەمەنەكانە. ئايە لەبەرچى تىكەل-نەبوونى بەتەمەن و گەنج مەترسىدارە؟ ... كاتىك تەمەن گەنجەكان بۇ

ماوہیہ کی زور لہناو خویاندا دەمیننہو، ھەلدەستن بە  
 پیکھینانی کۆمەلێک کەلتوور و ھەقاییەتی عەنتیکە و سەیر.  
 — ھەتا وای لێ دیت باوەر بە ھیقایەتە درووستکراوہکانی  
 خۆشیان دەکەن. ئەگەرچی گەنج پلەھیک لەپیشترە لە  
 بەتەمەن لەوہی کە ئەوان چەقبەستوو نین لەسەر رابردوو  
 و ئامادەیی گۆرانکارین ... بەلام تەمەن گەنجەکان لە ھەمان  
 کاتدا چەقبەستوون لەناو کەلتوورە گەنجانەکەیی خویان. —  
 کە کۆمەلێک دەرکەوتەیی ھونەری و ئەدەبی درووست  
 دەکات و پاشانیش ھەمان دەرکەوتەیی ھونەری و ئەدەبی  
 دەبنەوہ نموونەھیک بۆ تەمەن گەنجەکان. — ئەم دابراہە  
 نەریینیہ بۆ بەتەمەنەکانیش دەشییت وا بییت: کاتییک  
 بەتەمەنەکان بۆ ماوہیہ کی زور ھەر لەگەڵ خویاندان، ئەوان  
 تەنھا باس و زانین لەسەر ئەو پرسیانە دەورووژینن کە لە  
 رابردوودا ھەبووہ و وایان زانیوہ ... نەوہکوو ئەوہ بووہ  
 کە دەبییت بییت یان ئەوہ بووہ کە خۆی لە راستیدا وەھا

خۆی نیشان داوه. — بهم شیوهیه به ته مه نه کانی ش ده چنه  
 ناو دۆخیکی قه تیسکراو و دابراو له ته مه نه کانی دیکه دا.  
 که واتا؛ قه تیسبوون و دابراوندی ته مه نی گهنج و پیر، وه کوو  
 درووستکردنی دیواریکی بهرز وایه له نیوان دوو جیهاندا.  
 — وه به ریه کنه که وتنی ئەم دوو جیهانه، هیچ زانینیک و  
 مه عریفه یه ک به رجه سته ناکات. له بهر ئەوه، پیویسته ئەم  
 دوو جیهانه ئاشنای یه کتری بین. وه زانین و مه عریفه ت  
 ئالوگۆر بکه ن.

## [١١]

ره خنه یه ک له پای <گهنج له گه ل گهنجدا بوون> : ئایه  
 ته ندرووسته گهنجه کان له گه ل گهنجه کاندای بن؟ ... ئە گهر  
 سه ره تا چاوێک له باب ته که بخشینین، مه ترسییه کی وه های  
 لی به دی ناکه یین. به لام دوا ی لیکۆلینه وه ی وردمان له م  
 باره یه وه، ئەوا ده بینین ته مه نی گهنج و هاو ته مه نه کانی،

ئامانجىك نين و هيچ زانينىكىش دەستەبەر ناكەن. —  
 پرسىيارەكە ئەمەيە: ئاخۇ لە ئىستادا گەنج چى بۇ گەنج  
 ھەيە؟ ... ئايە گەنج تىشتىكى بۇ گەنج ھەيە؟ ... ھەلبەتە  
 لىرەدا ئىمە گىشتىگىرىيەكى نالوژىكى گەورە ئەنجام دەدەين  
 ئەگەر ھەموو گەنجىك بخەينە ناو يەك قالبەوہ. بەلام ئىمە  
 مەبەستمان لە رېژەى زۆرى گەنجەکانە. ئەم رېژە زۆرە،  
 بەشىكى زۆريان ھەر تەنھا لەناو خۆياندا دەمىتنەوہ. وە ئايە  
 ھاورپىکانيان كين؟ ... ھەر گەنجن. چونكە ئەوان لەگەل  
 بەتەمەنەکاندا دانانىشن. — ئايە مامۇستا و  
 زانيارىوہرگەرەکانيان كين؟ ... ھەر گەنجن. وەكوو  
 ھونەر مەند و شاعىر و چەندىن پىگەى كۆمەلايەتى دىكە. —  
 كىشەكە ئەوہيە كە ئەم تەمەنە گەنجانە هيچ زانينىكى  
 يەكلاكەرەوہ و پەتى دەستەبەر ناكەن لە پای كىشەكان و  
 پرسە چارەنووس-سازەكانى ژياندا. وە چەندىن گوتار و  
 وەھادانانى نارىك دەخەملينن و ناوى لى دەنين: پەند و

ئامۆزگارى و وتە و قسەى بەقوت و بەهيز [ھەر وەكوو  
ئەو ئىدیت و قیدیوانەى كە لە تۆرى كۆمەلایەتى تىكتۆك و  
ئىنستاگرام بەرچا و دەكەون ...]. بەلام لە راستیدا واش  
نییە و، ئەم ھەلسەنگاندانە ھەر تەنھا لە ئاستى تەمەنى  
گەنجییەتیدا دەمىننەو و بۆلەند نابنەو و بۆ ئاستى تەمەنەکانى  
دیکە.

## [۱۲]

گىراسكوفیلیاكانى ناو تەمەن: گىراسكوفوبیا ]  
Gerascophobia [ بریتىیە لە ترسى پىربوون و  
بەتەمەنبوون. [۸] لە ئىستادا مرۆفایەتى دووچارى ئەم  
ترسە بوو تەو. تەنانەت ھەر لە تەمەنى گەنجەکانیشدا  
ئەمە رەنگى داو تەو. چونكە لە راستیدا پلە و پایەكانى  
تەمەن بوونيان نەماو. — تەمەن لە سرووشتدا پەيوەستە  
بە كۆمەلىك پىكھاتەى بنەرەتییەو. بۆنموونە: تەمەنى گەنج،

فیربونه. تهمه نی پیر، فیرکردنه. هه لبه ته ئه مه  
گشتگیرکردنیکی سادهیه، به لام ئه م پله بندییه کال  
بووته وه و مانای خوی له دست داوه.



له کاتیکدا ئاساییه هه ندیک نیگه رانی بوونی هه بیته  
سه بارهت به پیربوون، به لام کاتیک ئه م ترسانه زیاده رهوی  
تیدا ده کریت: ده کرین زیانبه خش بن. ئیستا ئیمه له م  
دۆخه داین.

لیره دا ده مه ویت هه ندیک له مه ترسییه کان و چاره سه ره کانی  
گیراسکوفوبیا ئاشنای خوینهر بکه م:

### مه ترسییه سه ره کییه کان:

زیادبوونی دلله پراوکی و قه له قی: گیراسکوفوبیا ده بیته هوی  
نیگه رانی و دلله پراوکی به رده وام سه بارهت به پیربوونی  
ته مه نیک. ئەمه ش ده بیته هوی به رپابوونی فشاریکی به رچاو  
و کاریگه ریی نه رینی له سه ر ته ندر ووستی ده روونی تاکیک.

دابپانی کومه لایه تی: ترس له پیربوون ده بیته هوی ئەوهی  
تاکه کان له کارلیکه کومه لایه تییه کان بکشینه وه و  
چالاکیه کانیاں سنووردار بکه ن، ئەمه ش ده بیته هوی  
هه ستردن به ته نیایی و گوشه گیری (به تایبه تتر له گه ل



بەتەمەن و پیرەکاندا).

خەمۆکی: گیزاسکوفوبیا دەبیتە ھۆی ھەستکردن بە  
بێھیوایی و خەمۆکی، ئەمەش وا دەکات ئەم تاکانە  
پێویستییان بە یارمەتی پسرۆرەکان و کەسانی شارەزا  
ببیت.

رەفتاری وەسوەسەیی: ئەو تاکانە ی تووشی گیزاسکوفوبیا  
بوون، وەسوەسەکی لەرادی بە دەریان بۆ پاراستنی گەنجی  
یان پوخساریان ھەیە. کە ئەمەش دەبیتە ھۆی دەرکەوتنی  
رەفتاری ناتەندروست لە تاکیکدا بۆ چارەسەرکردنی: وەک  
رێجیمکردنی لەرادی بە دەر یان زیادەپۆیی لە وەرزشکردن  
و، تەنانەت نەشتەرگەری زیانبەخشیش لە پیناوی  
ھێشتنەو ھێ گەنجیە تیدا.

گیراسکوفوبیا ده بیته هۆی به کارهیتانی میکانیزمی  
ناته ندروست بۆ ږووبه ږووبونه وهی ترسی پیربوون، ږهنگه  
هه ندیک له تاکه کان ږوو له >میکانیزمی  
ږووبه ږووبونه وهی ناته ندروست < بکه ن وهک به کارهیتانی  
مادده هۆشبه رهکان و نه شته رگه ری ناپیویست. که ده بیته  
هۆی ئالوده بوون و کیشه ی ته ندروستی دیکه.

وه هه روه ها خالکی نه رینی دیکه بریتییه له که مېوونه وهی  
کوالیتی ژیان: گیراسکوفوبیا کاریگه ری له سه ر کوالیتی  
ژیانی تاکه کان هه یه. ئه مپش به هۆی سنووردارکردنی  
چالاکییه کان و په یوه ندییه کانی ژیانی تاکیکه وه ده بیته. —  
که ئه مه ش ده بیته هۆی هه سته کردن به نارازیبوون و ږق  
لیبوونه وه له ژیان.

كيشه‌ی تەندروستی: فشار و دلەراوکی پەيوەست بە  
گێراسکۆفۆبیاش دەتوانیت کاریگەری جەستەیی لەسەر  
تاك هەبیت، ئەمەش دەبیتە هۆی دروستبوونی كيشه‌ی  
تەندروستی وەك بەرزى پەستانی خوین و نەخۆشییەکانی  
دل و لاوازبوونی سیستەمی بەرگری لەش ...

\*\*\*

كۆمەلگا مۆدیرنەكان بە دەست ئەم دیاردەییە وە دەنالین. —  
ئەگەرچی بۆ مروۆفی مۆدیرن زالبوون بەسەر گێراسکۆفۆبیا  
پەنگە سەخت بێت ... — بەلام بە ستراتژیەك و  
پلاندانانیكى درووست، دەتواند ریت تاكێك بەسەر ئەم  
ترسانەدا زال ببیت. لێرەدا چەند خالێك [ئامۆژگارییەك]  
دەخەینە روو كە یارمەتی تاكێك دەدەن بۆ چارەسەرکردنی

گنڀاسڪو فوڊيا:

به ڪردار ڪردن و بهه مه ليڪر دني ئارامبوون: ئارامگرتن و سه برگرتن، ڪايه ڪي گرينگي ڙيانه. پراڪتيزه ڪر دني ئارامبوون، وه ڪوو: تيرامانيڪي خودي يان هه ناسه داني قوول، ده توانيت يارمه تي تاڪيڪ بدات له هه ستي دلله پراوڪيي رڙگار ي بيٽ و تواناي ئاماده بووني له ئيس تادا زياتر بيٽ. نه وه ڪوو سه رنجي له سه ر قه له قي و تر سه ڪاني داهاتووي بيٽ.

ته هه داڪر دني بير ڪر دنه وه نه رينييه ڪان: بير ڪر دنه وه و بيرو باوه ري نه ريني سه بارهت به پير بوون ده توانيت وه ڪوو سو و ته مه ني بيٽ بو فوڊيا ي ته مه نيڪ. وه ده ڪريٽ يارمه تيدهر بيٽ ڪه ته هه داي ئه م بير ڪر دنه وانه بڪريٽ و له شويني ئه وان بير ڪر دنه وه ي ئه رينيتر و پاس ته قينه تر

دابندريت.

فیربوون دهرباره‌ی پیربوون: فیربوونی کیش‌یه‌ک هه‌میشه  
وا ده‌کات ترسمان که‌متر ببینه‌وه سه‌باره‌ت به کیش‌ه‌که. —  
که‌واتا، فیربوون دهرباره‌ی پرۆسه‌ی پیربوون و ئه‌و  
سووده زۆرانه‌ی که له‌گه‌ل ته‌مه‌ندا دیت، وه‌ک حکمه‌ت و  
ئه‌زموونی ژیان، ده‌توانیت یارمه‌تیده‌ر بیت بو‌گۆرینی  
دیدگای تاکیک و که‌مکردنه‌وه‌ی ترسه‌کانی. — جگه  
له‌وه‌ش، فیربوون دهرباره‌ی هه‌ر ترسیک ده‌بیتته هۆکاری  
که‌مبوونه‌وه‌ی ترسه‌که‌مان لئی.

به چالاکی مانه‌وه: به‌شداریکردن له چالاکیه‌ جه‌سته‌یی و  
کۆمه‌لایه‌تییه‌کان یارمه‌تی که‌مکردنه‌وه‌ی فشاری ده‌روونی  
و باشت‌کردنی ته‌ندروستی تاکیک ده‌دن. وه هه‌ستکردن به  
کۆنترۆل‌کردنی جه‌سته و ده‌روونیش به تاک ده‌به‌خشنه‌وه.

داوای یارمه‌تی له کهسانی شاره‌زاتر و پسپۆرتەر له خۆت بکه: گیراسکۆفوییا ده‌کریت بیت به پرسیکی ویرانکه‌ر له ژیانى تاکی‌کدا. — له‌به‌ر ئه‌وه، داوای یارمه‌تی پیشه‌یی و پسپۆری له چاره‌سه‌رکار و دکتۆر، یان راویژکاری نه‌خۆشییه‌کان بکه. — ئه‌م ئه‌زمونه ده‌کریت یارمه‌تیده‌ر بیت. چونکه کهسانی شاره‌زاتر له خۆمان ده‌توانن پشتگیری و رینمایى واقعی و ته‌ندرووست به ئیمه‌ ببه‌خشن. وه هه‌روه‌ها هیچ عه‌یبیک و ناشیرنیه‌ک له ویستنی هاریکاریدا نییه.

درووستکردنی سیسته‌میکی پشتگیری: دروستکردنی سیسته‌میکی پشتگیری خیزان، هاورپیان، یان هاوته‌مه‌نه‌کان که هاوبه‌شی نیگه‌رانییه‌کانی تۆن سه‌باره‌ت به پیربوون. — ئه‌مه‌ش ده‌توانیت هه‌ستیکى کۆمه‌لایه‌تیت بۆ دابین بکات و

يارمه تیت بدات كه متر هه ست به گوشه گیری بكهیت. (بو ئه م  
بابه ته پئویسته تاکی تووشبوو گفتوگو له گه ل له خوئی  
شاره زاتر بکات).

**قبوولکردنی پیربوون:** له ئامیزگرتن و قبوولکردنی پرۆسه ی  
پیربوون و نهک به رهنگار بوونه وهی ... — ده توانیت  
يارمه تی تاکیک بدات بو دۆزینه وهی ئارامی و خوشی له  
ساته وهختی ئیستادا. وه تاك ده بیت سه رنج بداته ئه و  
سووده زۆرانه ی كه له گه ل پیربووندا دیت. — وه  
قبوولکردن هه میشه دۆخه ناپه سند و ههسته نه رینییه كان  
رهت ده کاته وه.

**تییینی:** زالبوون به سه ر گیراسکو فۆبیا دا کات و سه بر و  
خۆراگری ده ویت. له بهر ئه وه، میهره بان ببه له گه ل خووت و  
رۆژانه ههنگاوی بچووک بنی به ره و به ریکردن و زالبوون

به‌سهر ترسه‌کانتدا. — وه به ستراتیژی و پشتیوانییه‌کی  
ته‌ندرووست، تاکیک ده‌توانیت به‌سهر ئه‌م ترسه‌دا زال بیت  
و جله‌وی خوی له ژیانیکدا ئه‌نجام بدات.



گه‌نجپه‌رستییه‌کانی ناو ته‌مه‌ن: په‌رستنی گه‌نجان، یان  
 وه‌سوه‌سه‌ی کولتووری بۆ گه‌نجییه‌ت [۹] و ستایش‌کردنی  
 گه‌نجییه‌تی و گه‌نج-په‌رستی [Youth Worship] ... —  
 بو‌وه‌ته‌ دیارده‌یه‌کی باو له‌ کۆمه‌لگا مۆدیرن و پاش-  
 مۆدیرنه‌کاندا. — ئەم مه‌یله‌ بۆ به‌هادان به‌ گه‌نجان له  
 سه‌رووی هه‌موو شتی‌که‌وه‌ له‌ لایه‌نه‌ جوړاو‌جوړه‌کانی  
 که‌لتووری هاوچه‌رخدا ره‌نگ ده‌داته‌وه‌. ئەم دیارده‌یه  
 په‌رستنی گه‌نجان نییه‌ بۆ هاریکاریکردن و یارمه‌تیدانیان.  
 — نه‌خێر. به‌لکوه‌ ئەم دیارده‌یه‌ جه‌خت له‌سه‌ر  
 ئیستیغلا‌ل‌کردنی ئیستاتیکی [Aesthetic Exploitation]  
 [۱۰] خودی گه‌نجییه‌ت ده‌کاته‌وه‌. له‌ مۆده‌ و په‌وتی  
 جوانکارییه‌وه‌ هه‌تا ده‌گاته‌ می‌دییا و مۆده‌ کات-  
 به‌سه‌ربردنه‌کان (شادیبه‌خشه‌کان/Entertainment). —  
 له‌ کاتی‌که‌دا هۆکاره‌کانی ئەم دیارده‌یه‌ ئالۆز و فره‌لایه‌نه‌،

به لام دهرئه نجامه کانی په رستنی گه نجان کاریگه ریه کی  
به رچاوی نه رینی له سهر تاک و کومه لگا کانداهیه.

یه کیک له لایه نه هره به رچاوه کانی گه نجپه رستی،  
جه ختکردنه وه یه له سهر روخساری جه سته یی و  
رووکه شگه رای. — پیشه سازیه کانی جوانکاری و موده  
به تایبه تی؛ بیرۆکه ی گهنجی وه کوو ستانداردیکی  
سهرنجراکیش ده خنه روو. وه زورجار هانی کومه لگا  
ده دن که ریکاری جوانکاری جیاواز و مه ترسیدار ئه نجام  
بدن و به ره می جوړاو جوړ به کار به یین بو ئه وه ی به دوی  
دیمه نیکی گه نچتردا بگه رین و به سهر خو یانی بسه پین. —  
ئهم گرینگیدانه به رواله تی جه سته یی له جفا کیکدا، ده توانیت  
کاریگه ری دهر وونی قوولی هه بیت له سهر تاک و  
کومه لگایه ک به گشتی ... چونکه رهنکه تاکه کان هه ست به  
فشار بکن بو ئه وه ی له گهل ستانداردیکی ته سک و

ناراسته‌قینه‌ی جوانیدا خوْیان بگونجینن. — ئەمەش دەبیتە  
هۆی نارازیبوونی تاک بەرامبەر بە جەستەکانیان و  
کەمبوونەوه‌ی باوەرپەخۆبوون و تەنانەت بەرجەستەبوونی  
کێشە‌ی دەروونیش.

جگە لەو‌ه‌ش، دیارده‌ی گەنجپەرستی و بەرجەستەکردنی لە  
رێگە‌ی میدیا و پانتاییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، دکریت بپیتە هۆی  
دابەزینی به‌های تاکه‌کانی <بەتەمەن/پیر> لە کۆمه‌لگاکاندا.  
— کە ئەمەش بەشداره‌ لە جەختکردنەوه‌ و پەرەپێدانی  
تەمەنگه‌راییی و پەرستنی تەمەنیک [Agesim] [١١] — وه‌  
تەمەنپەرستی. جەختکردنەوه‌ی به‌ها باوه‌کانی که‌لتووریکه‌  
لەسەر گەنجییه‌ت. — ئەم نەخۆشییه‌ زۆر جار پیربوون بە  
چەشن و بابەتە نەرینییه‌کانه‌وه‌ دەبەستیتەوه‌. — وه‌کوو:  
دابەزین و کەمبوونەوه‌ی جوانی. و لاوازی جەستەیی و  
لاوازی ئەقل و هیدیکه‌ش ... — لە ئەنجامدا به‌ ئەگه‌ریکی

زۆرهوه كهسانى بهسالچوو و بهتەمەن، پووبەپووى  
 وەدەرنانى كۆمەلايەتى و جياكارى كۆمەلايەتى دەبنەوه له  
 شوينى كار و چەندىن پيگەى ديكەى كۆمەلايەتى. — وه  
 لەناو بازنە گشتيەكانى مەديا و گوتارى گشتيدا بوونيان  
 كەم دەكرێتەوه و كپ دەكرێن. وه ئەمەش دەتوانیت هەستی  
 بئ-سەرپەرشتىکردن و پەراویزخستن بۆ تاكە بەتەمەنەكان  
 دروست بكات و ببیتە هۆى هەستکردن بە گوشەگیری و  
 تەنیاى بۆيان. كه ناشیت ژيان بۆ كهسانى بەتەمەن ئاوا  
 بیت ... وه دەبیت چارەسەر بكریت و ئەم نەخۆشییە بە  
 هەند وەر بگیریت.

هەروەها كارىگەرى گەنجپەرسى دەتوانیت لە  
 دەرووناسى تاكەكەسى تێپەڕیت و بەشدارى بكات لە  
 پرسە كۆمەلايەتییه فراوانەكاندا و ببیت بە دیاردەیهكى  
 كۆمەلناسانە. — بەرزبوونەوهى رێژەى وىستى گەنجیەت

لەناو کۆمەلگاگاندا، بى-شک دەبیتە ھۆى شکۆمەندکردنى  
نەزانين و بەرزپراگرتنى کەم-مەعرفەت و ناپىگەشىستووويش  
... چونکە تەمەنى گەنجىيەت لە ئىستادا، لەناو نەزانىيەكى  
قوولدايە. — بەتايبەتى لە چوارچىۋەى تۆرە  
کۆمەلایەتییەکانى سەرھىل و کەلتوورى دیجىتالىدا. —  
ئەمەش دەکرىت بىتە ھۆى ديارنەمانى >بىرکردنەوہى  
رەخنەگرانە< و >تىگەشىستنىكى قوول< لە پرسە ئالۆزەکاندا  
بۆ چىنى گەنجى کۆمەلگاگان. — کە دەبیتە ھۆى  
جەمسەرگىرى کۆمەلایەتى و رامىارى. وە نەھىشتى  
پەيوەندى لەگەل پرسە کۆمەلایەتییە گزنگەکاندا.

يەككى دىكە لە كارىگەرىيەکانى گەنجپەرسى لەسەر  
کۆمەلگاگاندا، لە شوينى کار و پىشەکاندا بەرچاۋە و پروونە.  
— کە ئەو بەھايە بەرزەى لەبۆ تەمەنى گەنج داندراوہ،  
بەشدارى دەکات لە جياکارى و تەمەنگەرايى و پىزنەگرتن

له ئەزموون و مه‌عریفه‌ی به‌ته‌مه‌نه‌کانی کۆمه‌لگایه‌ک. ڕه‌نگه  
کارمه‌نده به‌ته‌مه‌نه‌کان بۆ هه‌لی کار بگوازرینه‌وه و،  
وه‌رنه‌گیرین ... وه‌ ڕه‌نگه به‌شداریه‌کانیان که‌م بکریته‌وه.  
ئهمه‌ش ده‌بیته‌هۆی که‌مبونه‌وه‌ی ڕه‌زامه‌ندی له‌ کار و  
پیشه‌ی کۆمه‌لگا و له‌ده‌ستدانی وره‌ی تاکه‌کان به  
ولا‌ته‌که‌یان. — ئەم دیارده‌یه به‌تایبه‌تی له‌و پێشه‌سازیا‌نه‌دا  
کێشه‌دار ده‌بیته‌ که‌ پشت به‌ کارامه‌یی و زانیاری تایبه‌تمه‌ند  
ده‌به‌ستن. وه‌کوو: پزیشکی یان ته‌کنه‌لوژیا، که‌ ئەزموون و  
شاره‌زایی زۆر پێویستتره‌ له‌ ته‌مه‌نی گه‌نج، بۆ به‌رپوه‌بردی  
کاره‌کان و، لێره‌دا ده‌بیته‌ هه‌میشه به‌ته‌مه‌نیک سه‌رپه‌رشته‌ی  
شوینه‌که‌ بکات. چونکه‌ په‌یوه‌ندی به‌ هه‌بوونی ئەزموونیه‌کی  
زیاتره‌وه هه‌یه. — که‌واتا؛ بیشک ده‌کریت هه‌لبژاردنی گه‌نج  
بۆ پێشه‌ و کاره‌هه‌ستیار و چاره‌نووس-سازه‌کان  
مه‌ترسیدار بیته‌ له‌سه‌ر کۆمه‌لگایه‌کدا. — چونکه‌ به  
رێژه‌یه‌کی زۆر چینی گه‌نجه‌کان ئەزموونیا‌ن که‌متره‌ له‌

چینی به ته‌مه‌نه‌کان [ئیمه لی‌رده‌دا باس له گشت ده‌که‌ین بی-  
شک تاک تاکه گه‌نج هه‌ن که زۆر له به‌ته‌مه‌نه‌کانیش داناتر  
و زیره‌کترن ...]

گه‌نچه‌رستی دیارده‌یه‌کی که‌لتووری و کۆمه‌لایه‌تییه. وه  
کاریگه‌ری قوولی له‌سه‌ر تاک و کۆمه‌لگا‌کاندا ده‌رخستوو  
له‌سه‌ده‌ی بیست و یه‌کدا. جه‌ختکردنه‌وه له‌سه‌ر گه‌نجی و  
<ده‌رکه‌وتنی جه‌سته‌یی/پروکه‌شگه‌راییی> ده‌توانی‌ت به‌شدار  
بی‌ت له‌ده‌رئه‌نجامه‌ده‌روونییه نه‌رینییه‌کان، وه‌کوو:  
<نا‌رازییوونی جه‌سته‌یی> و <که‌مبوونه‌وه‌ی وره‌>.   
سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش، به‌شکۆمه‌ندکردنی گه‌نجییه‌ت ده‌توانی‌ت  
بی‌ته‌هۆی به‌ریاکردنی بیروکه‌ی ته‌مه‌نگه‌راییی و جیاکاری  
کۆمه‌لایه‌تی له‌جفاکی‌کدا.

\*\*\*

ئەگەرچى ھۆكارەكانى دەرکەوتنى دياردەى گەنجپەرستى  
زۆرن، بەلام ليرەدا پىنويستە ئاماژە بە كۆمەلىكىيان بکەين:

دياردەى گەنجپەرستى نيشانەى [سىمپتوم] كولتورە  
مۆديرنەكان و پاش-مۆديرنەكانە. دەرکەوتنى ئەم دياردەيە  
پابەندە بەم خالە سەرەكياىانەى خوارەو:

بیرکردنەوہ باوہكان [ستیريۆتايپ]: ئەم جۆرە بیرکردنەوہ  
باو و عادەتياىانە سەبارەت بە پيربوون، ھەلۆيست و  
مانابەخشيىنى نەريىنى لەبۆ كەسانى بەتەمەن دروست  
دەكەن. بۆ نمونە: ئەو بيروباوہرەى كە كەسانى بەتەمەن  
كەمتر توانايان ھەيە، كەمتر بەرھەمدارن، يان كەمتر  
بەھايان ھەيە لە چاوكەسانى گەنجتر، دەبیتە ھۆى  
دەرکەوتن و سەرھەلدانى رِق و كينە لە چينى بەتەمەنەكان.



ترس له پیربوون: به شیکي زور له تاکه کانی کومه لگاگان، له  
دوخی پیربوون دترسن. ئەم ترسهش دهبیته هوی  
دهسته بهرکردنی تیروانینی نه رینییانه بهرامبه به کهسانی  
به سالآچوو ... وه ئەم تیروانینه نه رینییه له کوتاییدا  
دهکریت به په یامیکی کومه لایه تی. که پیربوون له گهل  
لاوازبوون و له دستدان یه کسان دهکریته وه.

وه ههروهها، هۆکاری ئابووریش هه ن که ئەم دیاردهیه  
زه قتر دهکه نه وه: له زوریکی کومه لگاگاندا، کهسانی  
به سالآچوو وهک بارگرانییه که له سهه ئابووری ولات و  
ناوچه یه که، ره چاو دهکرین. به تایبه تی له پرووی  
<چاودییکردنی تهنرووستی> و <ئاسایشی کومه لایه تی>  
... ئەمهش دهکریت ببیته هوی تهنه نگه راییه له شوینی کار  
و بواره کانی دیکه ی کومه لگاگاندا.

هۆکاریکی دیکه‌ی رق له پیربوون، بریتییه له تینه‌گه‌یشتن:  
به‌شیکی زۆری تاکه‌کان له ئەزموونی که‌سانی به‌ته‌مه‌ن  
تیناگه‌ن و ئەمه‌ش ده‌کریت بیته‌هۆی هه‌لۆیستگرت و  
ره‌فتاری ته‌مه‌نگه‌رایبانه. بۆ نمونه: ره‌نگه‌ که‌سانی گه‌نجتر  
قه‌دری ئەو ته‌حه‌دایانه نه‌زانن که که‌سانی به‌سال‌اچوو  
پووبه‌پووی ده‌بنه‌وه له پووی سنووردارکردنی جه‌سته‌یی  
و کیشه‌ته‌ندروستییه‌کان و گوشه‌گیربوونی کۆمه‌لایه‌تی ...

هۆکاریکی دیکه‌ی به‌رچاو، بریتییه له نۆرم و به‌ها  
کۆمه‌لایه‌تییه‌ باوه‌کان: له هه‌ندیک کۆمه‌لگادا گه‌نجان  
به‌راورد به‌پیره‌کان، به‌هایه‌کی زۆتریان پێده‌دریت و  
ئهمه‌ش ده‌کریت بیته‌هۆی به‌رپابوونی هه‌لۆیستی  
ته‌مه‌نگه‌رایبانه. بۆ نمونه: له ریکلامه‌کاندا زۆرجار  
ده‌بیندریت گه‌نجان و جوانی به‌نرخ ده‌زانرین و له

<که لتووری باو<دا که سانی به ته من به روانگه یه کی  
نه رینی وینا ده کرین.

\*\*\*

### چاره سه ره کانی گه نجپه رستی:

لیره دا چند ستراتیژییه که ده خهینه روو که ده کریت  
یارمه تیده ر بن بو که مکردنه وه و بنبرکردنی دیارده که:

**قبوولکردنی پیربوون:** یه کیک له ریگاکانی  
به ره نگار بوونه وه ی گه نجپه رستی و ته مه نگه رای، بریتییه له  
وه رگرتن و قبوولکردنی پرؤسه ی پیربوون و به هادان به و  
حیکمهت و نه زمونانه ی که له گه ل ته مه نیکی گه ورده دا دین.  
نه مه ش ده کریت بریتی بیت له پیناسه کردنه وه و گوړینی

ستاندارده باوهکانی جوانی؛ بۆ ئەو هی چرچی و لۆچی و  
قژی خۆله میشی له خۆ بگرییت و ریز له م تایبه تمه ندییه  
جهسته یانه بگرییت که له ته مه نی پیریدا تووشی تاکیک  
ده بن.. وه ههروه ها هه سنکردن به و حکمه ته مه زنه ی که له  
ته مه نیکی گه ورده تاکیک به دهستی ده هی نیت سه بارهت به  
ژیان و خودی خۆی و مروقه کانی ده ورووبه ری.

**هاندانی فره چه شنی [له ته مه نه کاند]:** زورجار شه پۆلی  
گه نجبه رستی، پیناسه یه کی ته سک و چه قبه ستوو بۆ جوانی  
و سه رکه وتن ده کات. وه ئەو که سانه به ده ر ده کات که  
له گه ل قالبه که دا ناگونجین. هاندانی هه مه جوریی به هه موو  
فۆرمه کانییه وه، به ته مه نیشه وه، ده توانیت یارمه تیده ر بیت له  
ته حه دا کردنی ئەم پیناسه ته سکانه و به ره و پیشبردنی  
کۆمه لگایه کی گشتگیرتر و تیگه یشتوو و هۆشیارتر.

پەرەپېيدانى <خۇقبولکردن>: ئەو كەسانەى گەنجىيەت دەپەرستىن زۇرچار ئەو كارە ئەنجام دەدەن چونكە ھەست بە نائەمنى و نائارامى دەكەن سەبارەت بە پرۆسەى پىربوونى خۇيان. ھاندانى خۇقبولکردن و خۇپاراستن، دەتوانىت يارمەتیدەر بىت لە بەرەنگاربوونەوہى ئەم ھەستانە و بەرەوپېشبردنى ھەلوئىستىكى ئەرىنئىتر بەرامبەر بە پىربوون.

خالىكى دىكەى گرینگ بۇ چارەسەركردنى ئەم دياردەيە، برىتئىيە لە پەرورەدەكردنى گەنجان: زۇرچار دياردەى گەنچپەرستى لە تەمەنىكى گەنجىەوہ دەست پىدەكات و بە ھۆى پەيامە میدىايى و كولتورىيە باوہكانەوہ، بەردەوام دەبىت و جلەوى خۆى دەكات. پەرورەدەكردنى گەنجان لەسەر كارىگەرىيە نەرىنئىيەكانى گەنچپەرستى و پەرەپېيدانى وىنەى ئەرىنى پىربوون لەلاى گەنچەكان، يارمەتیدەر دەبىت

بۆ رېڭرىكىردن له گەشە كىردنى ھەر بىر كىردنە وە يەككى  
تە مەنگە رايىانە.

وہ ھەندىك جار ئەم ديار دە يە پىويستى بە چارە سەركىردنى  
ھۆكارە كۆمە لايە تىيە كان دە بىت: زۆر جار گەنج پەرسى  
بە ستر او دە تە وە بە پرسە گە و رە كانى كۆمە لگا وە. وە كو و:  
تە مەنگە رايى و رە گە زگە رايى [مى/نىر] ... چارە سەركىردنى  
ئەم ھۆكارە بئە رە تىانە لە رېگەى گۆر انكارىيە كانى  
بار و دۆخى رامىارى و گۆر انكارىيە كولتورىيە باوہ كان،  
دە تىوانىت يار مە تىدەر بىت لە در و ستر كىردنى كۆمە لگا يە كى  
داد پە ر وە رانە تر و تىگە يشت و تر لە پای چىن و توىژى  
تە مە نە كاندا.

بە رەنگار بو و نە وەى ئەم ديار دە يە پىويستى بە تىكە لە يەك لە  
<گۆر انكارى تاكە كەسى> و <گۆر انكارى كۆمە لايە تى>

هه‌یه. به به‌هادان به و حیکمهت و ئەزمونە‌ی که له‌گه‌ل  
ته‌مه‌ندا دین، پیش‌خستنی هه‌مه‌جو‌ریی و خو‌قبو‌لکردن،  
په‌روه‌رده‌کردنی گه‌نجان، و چاره‌سه‌رکردنی هو‌کاره  
بنه‌ره‌تییه کو‌مه‌لایه‌تییه‌کان، وا ده‌کات بتوانین جله‌و و  
جووله‌بکه‌ین به‌ره‌و که‌لتوو‌ریک که به‌های مرو‌قه‌کان له  
هه‌موو ته‌مه‌ن و پاش‌خانیکدا به هه‌ند وه‌رده‌گریت و  
جیاکاری له نیوانیاندا ناکات.

#### [١٤]

خالیکی دیکه له پرسى گوشه‌گیربوون و نامۆیبوونی چینی  
ته‌مه‌نه‌کاندا، بریتییه له: جیاکردنه‌وه‌ی ته‌مه‌نه‌کان. [١٢] ئەم  
ده‌سته‌واژه‌یه ئاماژه‌یه بو کرداری جیاکردنه‌وه‌ی تاکه‌کان به  
پشتبه‌ستن به ته‌مه‌نیان. — له زو‌ریک له کو‌مه‌لگا‌کاندا  
جیاکردنه‌وه‌ی ته‌مه‌ن وه‌ک به‌شیکی سروشتی ژیان سه‌یر  
ده‌گریت، که گروپه ته‌مه‌نییه جیاوازه‌کان له کایه‌ی جیاوازدا

دهژين و کارده‌کهن و پرسه کومه لایه‌تییه‌کان و ژیانی  
رؤژانه‌یان به‌سهر ده‌بن له‌م سیاقه‌وه. ئەگه‌رچی دیارده‌ی  
جیاکردنه‌وه‌ی ته‌مه‌ن ده‌کریت هه‌ندیک سوودی گشتی  
هه‌بیته، وه‌کوو ریگه‌دان به‌ تاکه‌کان بو په‌یوه‌ندی  
کومه‌لایه‌تی له‌گه‌ل هاوته‌مه‌نه‌کانیان که ئەزموون و دیدگای  
هاوشیوه‌یان هه‌یه ... به‌لام له‌ هه‌مان کاتدا ده‌کریت  
ده‌رئه‌نجامی نه‌رینیشی هه‌بیته.

یه‌کێک له‌ ده‌رئه‌نجامه‌ نه‌رینییه‌ هه‌ره مه‌ترسیداره‌کانی  
جیاکردنه‌وه‌ی ته‌مه‌نه‌کان، ئەوه‌یه که ده‌توانیت بیته‌هوی  
ته‌مه‌نگه‌رایي، یان جیاکاری له‌ دژی تاکه‌کان به‌پیی ته‌مه‌نیان.  
ته‌مه‌نگه‌رایي ده‌توانیت چه‌ندین شیوه‌ بگریته‌ به‌ر، له‌وانه:  
گریمانه‌کردن و گومانکردن سه‌باره‌ت به‌ تواناکانی ته‌مه‌نیک  
و سنووردارکردنی تاکی به‌ته‌مه‌ن. ته‌مه‌نگه‌رایي ده‌توانیت  
کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاوی له‌سهر ته‌ندروستی ده‌روونی و



جەستەیی تاکەکان ھەبێت.

جگە لەوێش جیاکردنەوێ تەمەن دەتوانیت ببیتە ھۆی پارچە-پارچەبوونی کۆمەلگاکان، تاکەکانی تەمەنی جیاواز لە بۆلە جیاوازا دەژین و کار دەکەن. ئەم پارچەبوونە دەکرێت زەحمەت بێت بۆ ئەوێ کۆمەلگاکان کۆ ببەوێ بۆ چارەسەرکردنی ئاستەنگە ھاوبەشەکان و بنیاتنانی ناسنامە و بەھا ھاوبەشەکانیان. ھەرودھا دەتوانیت دەرفەتەکانی توانستی ڕاھینەرایەتی و گواستتەوێ زانیاری و لێھاتوووییەکان بۆ ئەوێ گەنجەکان سنووردار بکات.

جیاکردنەوێ تەمەن بە درێژایی میژوو چالاکییەکی باوی کۆمەلگاکان بوو. کۆمەلگا و کۆلتورە جیاوازاکان فۆرم و شیوازی تاییبەت بە خۆیان ھەبوو لەسەر ئەم دیاردەیدا.



له گه‌ل سه‌ره‌لدانی پيشه‌سازی له سه‌دهی نۆزده‌هه‌مدا،  
جياکارکردن له ته‌مه‌نه‌کاندا زیاتر ده‌رکه‌وت و له‌گه‌ل  
سه‌ره‌لدانی فۆرمی نوویی کار و ده‌رکه‌وتنی دامه‌زراوه  
گشتگیره‌کانی په‌روه‌رده ... — وای کرد که مندا‌لان زیاتر  
بنی‌ردرین له‌بۆ قوتابخانه‌کان و، هه‌ولی فی‌ربوونی کارامه‌یی  
و به‌ها سه‌ره‌تاییه‌کان بده‌ن. — له کاتی‌کدا گه‌وره‌کان له

کارگه و شوینه پیشه‌سازیه‌کانی دیکه‌دا کاریان ده‌کرد و ئیشکردنی به کۆمه‌ل به‌ربلاو بوو و له ئاستیکی به‌رزدا بوو. له لایه‌کی دیکه‌وه به‌سال‌اچووان زۆرجار له هیزی کار و پیشه‌سازیه‌کان دوور ده‌خرانه‌وه و به‌جی ده‌هیلدران بو ئه‌وه‌ی له‌ناو سووچی خانه‌نشینی بن، یان له‌گه‌ل ئه‌ندامانی خیزانه‌کانیان بژین.

لێره‌دا پێویسته به‌شیک له کاریگه‌رییه نه‌رئینییه‌کانی جیاکاری ته‌مه‌نی ئاشنای خوینه‌ر بکه‌ین:

**ته‌مه‌نگه‌راییی:** جیاکردنه‌وه‌ی ته‌مه‌ن ده‌توانیته‌ بیته‌ هۆی دروستبوونی چه‌شنی کۆنه‌په‌رستانه و هه‌لویستی نه‌رئینی به‌رامبه‌ر به هه‌ندیگ گرووپی ته‌مه‌ن. — ئه‌مه‌ش ده‌توانیته‌ بیته‌ هۆی هه‌لوه‌راندن و په‌خنه‌گرتن به‌رامبه‌ر به تاکی به‌ته‌مه‌ن یان گه‌نجتر، که ده‌بیته‌ هۆی که‌مبوونه‌وه‌ی

دەرفەتە کۆمەلایەتییهکان و دوورخستتەوه و دابراڤانی  
کۆمەلایەتی.

**نەبوونی دەرفەتی کارلیکی نیوان نەوهکان:** جیاکردنەوهی  
تەمەن دەتوانییت دەرفەتەکان بۆ تاکەکانی تەمەنی جیاوازی  
سنوورداری بکات بۆ کارلیککردن و فیروون لە یەکتەری. —  
ئەمەش دەبیته هۆی کەمبوونەوهی تیگەیشتن و هاوسۆزی  
و پیزگرتن لە سەرانسەری گرووپە تەمەنییهکان. ئەمەش  
دەستی دەبیته لە پارچە-پارچەبوونی کۆمەلایەتی و  
پیزگیکردن لە گەشەکردنی بەها و ناسنامە هاوبەشەکانی  
جقاکەکان.

**دەرفەتی سنوورداری:** جیاکردنەوهی تەمەن دەتوانییت پیزگری  
بکات لە گواستتەوهی مەعریفەت و لیھاتوویی و ئەزموونی  
ژیانیک بۆ نەوه گەنجەکان. ئەمەش دەتوانییت ببیته هۆی

لە دەستدانی تیروانین و لیھاتووییە بە نرخەکان. کە ڕەنگە  
ئەمەش ژیان بۆ تاکە گەنجەکان قورستر بکات بە ھۆی  
کارلێکنەکردنیان لە گەڵ تەمەنی جیاوازا.

**کۆمەلگە پارچە پارچە بوو ھەکان:** جیاکردنەو ھۆی تەمەن دەبیته  
ھۆی لیکترازانی تەمەنەکان لە کۆمەلگایەدا. وە تەمەنەکان  
ناتوانن لە گەڵ یەکتیدا بن. ئەمەش وا دەکات کە زەحمەت  
بیت کۆمەلگاکان کۆببنەو ھۆی چارەسەرکردنی ئاستەنگە  
ھاوبەشەکان و بنیاتنانی ناسنامە و بەھا ھاوبەشەکان.  
بەلکوو کۆمەلگاکان تەنھا لەناو گرووپی تەمەنی خۆیاندا  
دەمیئنەو ھۆی، ھیچ ھەولدانیک بەدی ناکریت.

خالیکی نەرینی دیکە لە جیاکردنەو ھۆی تەمەنەکاندا، بریتییه  
لە کەمبوونەو ھۆی بەشداری کۆمەلایەتی: جیاکردنەو ھۆی  
تەمەن دەتوانیت ببیتە ھۆی کەمبوونەو ھۆی بەشداریکردن لە

چالاكییه كۆمه لایه تی و مه ده نییه كان، به تاییه تی بۆ كه سانی  
به ته مه ن كه ره نگه له تۆره كۆمه لایه تییه كان و سه رچاوه  
كۆمه لایه تییه كان دابراو بن. ئەمهش دهكریت بیته هوی  
كه مبوننه وهی خوشگوزهرانی و كه مبوننه وهی ریژهی  
ته ندر ووستی كۆمه لگایه ك.

\*\*\*

### چاره سه ره كان:

لیره دا چه ند خالیك ده خهینه پروو بۆ چۆنیه تی كه مكر دنه وهی  
جیاکاری بی ته مه نه كان:

په ره پیدانی كارلیکی نیوان نه وه كان و چینی ته مه نه كان :  
هاندانی كارلیك و هاوکاری له نیوان تاكه كانی ته مه نی  
جیاواز ههنگاوێکی بنه ره تییه بۆ كه مكر دنه وهی ئەم

دیاردهیه. ئەم ئامانجە دەکریت لە ڕیگای بەرنامە  
کۆمەلایەتییهکان و بۆنە کۆمەلایەتییهکان و دەرفەتە  
کۆمەلایەتییهکان بە دەست بهێندریت. کە تیایدا گروپە  
تەمەنییه جیاوازهکان کۆ دەبنەوێ بۆ فیروون لە یه‌کتر و  
پشتگیرکردن لە یه‌کتر.

**پێشخستن و گرینگیدان بە دیزاینی گشتگیر:** دیزاینکردن و  
بونیادنانی شوێنە گشتیه‌کان و بیناکان و سیستەمی  
گواستنه‌وه‌کان، کە تیایدا تاکه‌کان لە هه‌موو تەمەن و  
تواناکاندا دەستیان پێ دەگات، دەکریت یارمەتیدەر بێت لە  
کەمکردنه‌وه‌ی جیاکاریی تەمەنی لە ڕیگه‌ی ئاسانکردنی  
کارلیککردن و جوولەه‌ی خه‌لک بۆ کۆمه‌لگاکانیان. لێره‌دا  
پێویسته شوێنە گشتیه‌کان وه‌ها دیزاین بکری‌ن کە له‌بۆ  
هه‌موو چین و تووژیکێ تەمەنیک، گونجاو بێت.

بەرەنگار بونەوہی تەمەنگەراییی: چارەسەرکردنی چەشنە  
باوہ نەرینییەکان و لایەنگیرییەکان بەرامبەر بە تاکەکانی  
بەتەمەن یان گەنجتر، دەتوانیت یارمەتیدەر بیت لە  
کەمکردنەوہی جیاکاریی تەمەنی و بەرەوپیشبردنی  
کۆمەلگەییەکی تیگەیشتووتر و ھۆشیارتر. ئەم پرسە  
دەکریت ھەلمەتەکانی پەرودەیی گشتی، راھینان بو  
دابینکەرانی چاودیتری تەندرووستی و یاسایەک کە لە  
جیاکاری تەمەن تاک دەپاریزیت لەخۆبگریت.



خالیکی دیکه سه بارهت به ته مهن له ئیستادا، بریتییه له  
 گوی-نه دان به چینی گه نجانه کان له ئاستیکی ژیا نه کیدا.  
 بیشک گه نجه کان له رووی ئیستاتیکا ییه وه گرینگیان پی  
 دراوه. به لام له روانگهی چاره سه رکردنی ئه وان؛ نه خیر.  
 هه ر وهک ئاشکرایه که چینی گه نجی کومه لگایه ک داهاتووی  
 هه مان ئه و کومه لگایه ن ... که واتا پیویسته گرینگیان پی  
 بدریت. له ئیستادا و له سه رده مه که ماندا، ئه م گرینگی پیدانه  
 و ناز هه لگرتنه رووی له که مبوونه وه یه. گه نجه کان بیه یوا  
 بوون به رامبه ر به نه وه ی رابردوو و به ته مه نه کان. له  
 دهقه کانی پیشته گرینگییه کی زورم خسته سه ر به ته مه نه کان  
 و ئه وانهی له سه روو گه نجه کانه. به لام له م دهقه دا، هه ول  
 دهده م تیشک بخره مه سه ر چینی گه نجان.

لیژدها پیویسته به ته مه نه کان ئه م چالاکیانه به ئه نجام

بگه‌یه‌نن بۆ هاریکاریکردن و یارمه‌تیدانی گه‌نجه‌کان. که  
پیویسته:

به‌ته‌مه‌نه‌کان ده‌بیټ وه‌کوو راهینه‌ریک خزمه‌ت بکه‌ن: ئه‌گه‌ر  
زانباری و ئه‌زمونت هه‌بیټ له‌ بواریک یان کارامه‌بییه‌کی  
دیاریکراودا، ده‌توانیت ئه‌و زانیارییه‌ له‌گه‌ل گه‌نجیکدا  
هاوبه‌ش بکه‌یت به‌ بوون به‌ راهینه‌ریک یان فیڕکاریک.  
به‌شیکه‌ی زۆر له‌ ریکخراوه‌کان به‌نامه‌ی راهینه‌رایه‌تی  
پیشکه‌ش ده‌که‌ن که‌ تیایدا به‌ته‌مه‌نیک ده‌توانیت به‌شدار بیټ.  
یان ده‌کریت خۆبه‌خشانه‌ راهینه‌رایه‌تی چینی گه‌نجه‌کان له  
کۆمه‌له‌گا‌دا بکه‌یت.

پیویسته هه‌ستکردن به‌ به‌رپرسیاریه‌تی سه‌باره‌ت به‌ چینی  
گه‌نجه‌کان بوونی هه‌بیټ له‌لای به‌ته‌مه‌نه‌کان. ده‌بیټ ئه‌وان  
بزانن که‌ گه‌نجه‌کان له‌ناو چیدان و پالپشتییان بکه‌ن له‌بۆ  
چاره‌سه‌رکردن و باشتکردنی دۆخه‌که‌یان.

## [تیزی کوتایی]

چینی تهمنه‌کان له ئیستادا له هه‌موو کات و سه‌رده‌میکی دیکه له‌یه‌کتیری دابراون و په‌یوه‌ندیان به‌یه‌کتیرییه‌وه نه‌ماوه. گیانیکی هاریکاریکردن پئویسته‌خوی دهر‌بخاته‌وه له ئیستادا. ده‌بیت به‌قوولی ئاگامه‌ند بینه‌وه به‌وه‌ی که بیشک کرداره‌کانمان به‌جۆریک له‌جۆره‌کان کاریگه‌ری خویان ده‌چه‌سپینن له‌سه‌ر چینی تهمه‌نیکی دیکه‌دا. بۆ‌وینه: هه‌له‌ی پیره‌کان کاریگه‌ری به‌رچاوی ده‌بیت له‌سه‌ر گه‌نجه‌کاندا. وه‌ به‌په‌چه‌وانه‌شه‌وه، هه‌له‌ی گه‌نجه‌کان کاریگه‌ری ده‌بیت له‌سه‌ر پیره‌کان. پئویسته‌له‌ ئیستادا هۆشیار بینه‌وه که‌ کۆمه‌لگا چۆن کار ده‌کات. کۆمه‌لگا خاوه‌نی په‌یره‌ویکی تهمه‌نکارانه‌یه. تهمه‌نه‌کان له‌سه‌ریانه هاریکاری یه‌کتیری بکه‌ن ئه‌گه‌رنا ته‌واوی په‌یره‌وی کۆمه‌لگا ده‌شله‌ژیت. به‌تایبه‌تتر هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ ئیستادا به‌رچاوه که‌ سه‌رنجیکی زۆر له‌سه‌ر حه‌وه‌و باه‌تانه‌یه که‌ گه‌نجانان له

رَوَى نَيْسَتَاتِيكَايِيهَوَه < نَهَوَهكُوو ئَهَو بَابَهتَانَهى كَه > گَهئِج-  
پَهيوهسَت و گَهئِج-پِيُويسَتَن < ... پِيُويسَتَه كُوْمَه لْگَاكَا  
تَهْمَه نَه كَانِيَان لَه خَزْمَه تِي تَهْمَه نَه كَانِي دِيكَه دَا بِيْت. نَهَوَهكُوو  
خُوِي بِيْت.

پښوښته رڼز له هه موو سوورپڼکي ژيان بگيرئت.

- وته

## دوا و ته

له کوتاييدا، پرسى گوشه گفیربوونی ته مه نه کان  
دمانگه رینیته وه سه ر پرسیارکردن و گومانکردن له خودی  
ئه و سیسته م و مؤدیلانیه که کومه لگایه ک و جقاکنیک له بو  
ته مه نی داده نیت.

وه ئه م پرسه پیمان راده گه یه نیت که نه خیر؛ سیسته می  
ئیستا، مؤدیلیکی گونجاو نییه له بو پۆلینکردنی ته مه نه کان  
به پپی سرووشتی خوین و داهاتوویان. به لکوو له ئیستادا  
ته مه نه کان هه موو شکاونه ته وه به سه ر یه کتریدا. وه ئه م  
دیاردیه ش جو ره ها نه خو شی ده روونی به رپا کردوه.

فهلسه فه له ناو ته مه نه کاندای پرسى پیربوون و گه نجبوون و  
ره هنده جیاکارییه کان ده خاته روو. وه پیمان ده لیت که له

ئىستادا ئىمە لەناو قەيرانىكى تەمەنگەرايىانەداين. كە تيايدا  
چىنەكان تەمەن، چىدىكە پابەند نىن بەو پەپرەو سىرووشتى  
و مرۆيىيەى كە وەها داندرابوو و باو بوو.

وہ پرسى تەمەنەكان بابەتیکە پىويستە رەچاۋ بىكرىت لەناو  
بازنە كۆمەلایەتى و ئەكادىمى و زانستىيەكاندا، وە پىويستە  
هەول بىدرىت بو رىكخستتەوہى تەمەنەكان و  
بەرپرسىارىيەتەكانيان لە جفاك و كۆمەلەيەكدا.

لە كۆتايىدا هيوادارم توانىيىتم لەم تىزە بچووكەدا ئەو  
بگەيەنىم كە مەبەستمە. — وە هيوادارم خوینەرانم بە  
گۆشەنىگايەكى رەخنەگرانەوہ رەچاۋى بابەتەكە بگەن و  
زىاتر هەولى زانىنى لەبو بەدن.

پیری باغیکه له حیکمهت. گهنجیش باغیکه بۆ

حیکمهت.

- وته



سه‌رچاوه و په‌راویزه‌کان

سەرچاوه و په‌راویزه‌کان:

[1] Simone de Beauvoir – The Coming of Age – Translated by: Patrick O'Brian – 1996 – New York: W.W. Norton.

[2] Ibid.

[3] Ibid.

[4] Ibid.

[5] Ibid.

[6] Ibid.

[7] Ibid.

[٨] گێراسس—کۆفۆبیا/ترسسی—پیربوون – ]

: [Gerascophobia



ترسیکی زیاده پۆ و ناعهقلانییه له پیربوون یان  
گه وره بوون. وه جۆریکی دیاریکراوی فۆبیا یه که ده توانیت  
بیته هۆی نارهحه تیه کی بهرچاو و کاریگه ری له سه ر  
ژیانی رۆژانه ی که سه که هه بیت. ئه و که سانه ی که فۆبیا ی  
جیراسکۆ فۆبیا یان هه یه، له وانه یه تووشی دل ه پراوکی و  
خه مۆکی و نیشانه کانی دیکه ی هاوپه یوه ست بن.

وهک: ئاره فکردنه وه، له رزین، لیدانی خیرای دل و ترس و

دلہ پراو کیتی ... کاتیک ئم تاکانہ بیر لہ پیربوون دہکنہ وہ  
یان نیشانہ کانی پیربوون لہ خویان یان کہسانی دیکہ دا  
دہبینن تووشی قہلہ قی و خہمؤکی دہبن.  
ہہروہا ترس لہ پیربوون لہ وانہ یہ بیٹتہ ہوی دہرکہ و تنی  
رہفتارہ کانی دوورکہ و تنہ وہ.  
وہکوو: دوورکہ و تنہ وہ لہ بارودوخہ کومہ لایہ تیہ کان یان  
چالاکییہ کان کہ پہیوہندیان بہ پیربوونہ وہ ہہ یہ ...

## [۹] گەنج-پەرستی [Youth Worship] :



له سەردەمی هاوچەرخدا بەهۆی سەرھەڵدانی میدیا و  
ریکلامەوه پەرستی گەنجان زیاتر باو بووه، ئەمەش  
بەردەوام ئەو بیروۆکیە بەهێزتر دەکات که گەنجی و جوانی  
کلیلی سەرکەوتن و بەختەوهری و بەدیھینان.

ئەمەش بوو تەهۆی ئەو هی که کولتوریک درووست بیت  
که گەنجان له ئەزمون و حکمەتدا بەھادار بن و بایەخیکی

زۆر له سههر پوخساری جهستهیی دابندریت. له ئەنجامدا  
زۆر کەس به تایبەتی ڕهگهزی می ههست به فشار دهکهن  
بۆ پاراستنی شیوهی گهنجی خویان له ڕیگهی ڕیکارهکانی  
جوانکاری و ئامرازهکانی ترهوه، ئەمهش سووپی په‌رستنی  
گهنجان به‌ردهوام دهکات و کۆمه‌لگاکه زیاتر به‌رهو دۆخیکی  
نه‌رینی دهبات که تیایدا ڕیز له ته‌مه‌نی پیری ناگیریت.  
به گشتی چه‌مکی په‌رستنی گهنجان په‌نگدانه‌وهی به‌ها و  
باوه‌ره قووله چه‌سپاوه‌کانی کۆمه‌لگاکه‌مانه سه‌بارهت به  
جوانی و کاملبوون و سه‌رکه‌وتن.

[۱۰] ئیستیغلاکردنی ئیستاتیکایی – [Aesthetic]

: [Exploitation]



ئىستغلالکردنى جوانىناسىيانه ياخود ئىستىغلاالکردنى  
سەرنجراكىشىيەت [Attractiveness Exploitation]  
ئامازەيە بۆ كۆردەى بەكارهيتنەى هېما كۆلتوورىيەكان و  
بەهاكانى جوانىناسى، يان زانىنى نەرىتى كۆمەلىك كەس  
بەبى پەزامەندى يان دانپىدانانى درووست. وه پاشان

جوانی ئەم تاكانه به كار دههيندریټ بۆ ئەو مه به ستهى كه  
تاكيكى ديكه دهيه ويټ.

ئەم پراكتيزهيه كاتيک پووده دات كه ئەندامانى كولتووريكى  
بالاده ست، جوانيناسيى كولتووريكى په راويزخراو بۆ  
مه به ستهى خويان، وه كوو مۆدهيه ك يان هونه ريک  
دهگر نه بهر. وه به بهى ئەوهى ريز و به ها بدنه  
سه رچاوه گر هكان يان له گرنگى ئەو كولتوورهى كه سه ر به  
خويان نييه تيبگه ن.

ئىستغلال كرنى جوانيناسييانه ده توانيت به شيوه  
جوړاوجوړ پووبدات، وه كوو: به كار هينانى ئامرازه كانى  
جوانى بۆ بازرگانى كرن پييان و به ده ستهينانى هيما  
ئابووريه كان.



ياخود به كارهيتانى ئامرازهكانى جوانى بو به دهستهيتانى  
سهرنجى مروفتيك يان كومهلئيك تاك و گرووپيك.

[۱۱] تهمنگهرايى - [Ageism]:



تهمنگهرايى جوړيکه له هه لاواردن که ږخنه يان لايهنگرى  
له مروفتهکان دهکات به پي پوئينبهندي تهمنيان.

ئەو بېرورايەيە كە دەبىت چىنىكى تەمەن ھەر لەناو  
چىنەكەى خۇيدا بمىئىتەوہ و ناكرىت ئەم تەمەنە لەم چىنەدا  
ھىچ داھىنانىك ياخود ھەولئىك بدات. بۆنمۈنە: مندال ھەر  
مندالە و ناكرىت ببىتە مامۇستا ياخود پىشەيەكى دىكە.  
ئەم دەرکەوتە و چەندىن دەرکەوتەى ھاوشىوہ، برىتىن لە  
ئامازەى تەمەنگەرايىانە لە كۆمەلگا و جقاكىكدا.

[۱۲] جياکردنەوہى تەمەنەكان – [Age Segregation]:



جیاکردنه وهی ته مه نه کان؛ ئاماژه یه بو جیاکردنه وهی  
جه سته یی و کومه لایه تی و کولتووری تاکه کان به  
پشتبهستن به ته مه نه کانیا ن.

وه کاتیک رووده دات که سانی گروپه ته مه نییه جیاوازه کان  
له یه کتر جیا بکرینه وه و دهر فه تی کارلیک کردنیا ن له گه ل  
یه کتر دا سنووردار بکریت.

جیاکردنه وهی ته مه ن ده توانیت له چه ندین شوین و بو شایی  
جیاوازا روو بدات، وه کوو: قوتابخانه، گه ره ک، شوینی کار  
و چالاکییه وهرزشییه کان ... ئه مانه و چه ندین پیشه و  
پیگه ی دیکه؛ نمونه ی جیاکردنه وهی ته مه ن.

داناترینه‌کان زیاتر بیزارن به له‌ده‌ستدانی کات.

- دانتی ئه‌لیگیری (Dante Alighieri)



ÇEND SERNCÊK LESER TEMEN

Ali Ahmad

2023













# ÇEND SERNCÊK LESER TEMEN

GÊRASKOFÎLYA - GENICPERISTÎ - CYAKARÎ TEMENEKAN

